



**Royal Europa**

*Technologie Nowoczesnego Budownictwa*

*Modern Building Technologies*

*Technologien des modernen Bauwesens*

*Технологии современного строительства*



**Royal Building System**

*Fast and durable*

***Buduj szybko i niezawodnie***

*Schnell und zuverlässig aufbauen*

*Строй быстро и надёжно*

## Royal Building System

**Royal Building System (RBS)** to nowatorski system budowy kompletnych obiektów z elementów prefabrykowanych. Podstawą systemu jest zespół paneli i łączników wytłaczanych z wysokoudarowego polimeru, tworzących konstrukcję ścian nośnych i działowych wypełnianych betonem.

## RBS - wszechstronne zastosowanie

Obiekty zbudowane w systemie **RBS** spełniają normy ochrony środowiska, zaś w okresie eksploatacji są trwałe i bardzo tanie. Ściany nie wykończone nie wymagają konserwacji i malowania.

Wszystkie zalety systemu **RBS** oraz jego elementów powodują, że nadaje się on do zastosowania w obiektach o bardzo zróżnicowanym przeznaczeniu. Specyfikę elementów **RBS** należy uwzględnić już na etapie projektowania.

W systemie **RBS** możemy realizować: budynki jedno- i wielorodzinne, różnego rodzaju hale sklepowe, przemysłowe, magazynowe, stacje benzynowe, myjnie samochodowe, obiekty użyteczności publicznej, budynki gospodarcze, rekreacyjno-wypoczynkowe, kontenery telekomunikacyjne i energetyczne, ekrany akustyczne, elementy zagospodarowania terenu itp.



## Royal Building System

**Royal Building Systems™ (RBS)** is an innovative construction system consisting of prefabricated PVC components. The system consists of extruded boxes and panels made from high-impact polymer to create a structure for load bearing and division walls filled with concrete.

™ Royal Building System is a registered trademark of Royal Group Technologies Inc.

## RBS - universal application

Buildings erected using the **RBS** system comply with environmental protection standards and are very durable. Non-finished walls do not require maintenance and painting

All advantages of the **RBS** system and its components make it a good system to be used to erect buildings for a wide variety of applications including:

single and multi - family housing, commercial, industrial, storage buildings, fuelling stations, car washes, workshops, public utility buildings, recreation facilities, rest rooms, telecommunication and electric power shelters, acoustic screens, and retaining walls .

## Royal Building System



**Royal Building System (RBS)** это передовая система строительства комплектов объектов из готовых сборных элементов. Основой системы является набор панелей и соединителей, прессованных из высоко ударного полимера, образующих конструкцию несущих стен и перегородок, наполненных бетоном.

## RBS - всестороннее применение



Объекты в системе **RBS** соответствуют нормам по охране окружающей среды, а в области эксплуатации являются прочными и очень дешёвыми. Не отделанные стены не требуют ни консервации, ни окраски.

Достоинства системы **RBS** и её элементов приводят к тому, что систему можно применять для строительства объектов разного назначения. Условием применения системы **RBS** является разработка строительного проекта, учитывающего уже на этапе концепции, специфику элементов **RBS** в качестве опалубки.

В системе **RBS** можно реализовать: здания одно- и многосемейные, разного типа магазинные, промышленные, складские залы, заправочные станции, автомобильные мойки, объекты общественного пользования, хозяйственные здания, дома отдыха, телекоммуникационные и энергетические контейнеры, акустические экраны, элементы инфраструктуры и т.п.



## Royal Building System



Bei **Royal Building System** handelt es sich um ein neuartiges Bausystem der vollständigen Einrichtungen aus Präfabrikaten. Eine Grundlage für dieses System ist ein Komplex von Platten und Verbindungselementen, welche aus hochdrehmomentfähigem Polymer gepresst werden, wodurch sie eine Konstruktion von mit Beton gefüllten Trag- und Trennwänden bilden.

## RBS - umfangreiche Einsatzmöglichkeiten



Die Einrichtungen, welche aufgrund des **RBS**- Systems gebaut werden, erfüllen die Umweltschutznormen, und in der Nutzungszeit sind sie dauerhaft, sehr billig. Bei nicht fertiggestellten Wänden ist keine Instandhaltung und kein Bestreichen erforderlich.

Jegliche Vorteile des **RBS**-Systems sowie seiner Komponente bewirken, dass er für die Verwendung in Gebäuden mit verschiedenartiger Bestimmung geeignet ist.

Eine Bedingung für den **RBS**-Einsatz ist die Erarbeitung eines Bauprojekts, in dem bereits in der Konzeptphase spezifische Eigenschaften von **RBS** -Komponenten als einer Schalung berücksichtigt werden.

Im **RBS**-System können wir realisieren: Ein- und Mehrfamilienhäuser, verschiedenartige Geschäfts-, Industrie-, Magazinhallen, Tankstellen, Autowaschanlagen, Gebäude öffentlicher Nutzung, Wirtschaftsgebäuden, Erholungseinrichtungen, Telekommunikationscontainer und energetische Container, Schallschirme, Geländebewirtschaftungselemente u. s. w.



## Zalety systemu RBS

- wysoka jakość stosowanego materiału kompozytowego na bazie twardego polimeru, zapewniająca trwałość i dużą wytrzymałość zbudowanego obiektu,
- pełne zabezpieczenie przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, działaniem pleśni, wpływem wody i zawilgoceń,
- brak jakiegokolwiek potrzeby konserwacji i malowania (w przypadku pozostawienia ścian bez wykończenia),
- szybkość, łatwość oraz precyzja montażu, dostępność cenowa i energooszczędność,
- doskonała odporność chemiczna na typowe roztwory wodne, detergenty, rozcieńczone kwasy i zasady,
- odporność na działanie promieniowania ultrafioletowego i podczerwonego.

## Atesty i certyfikaty

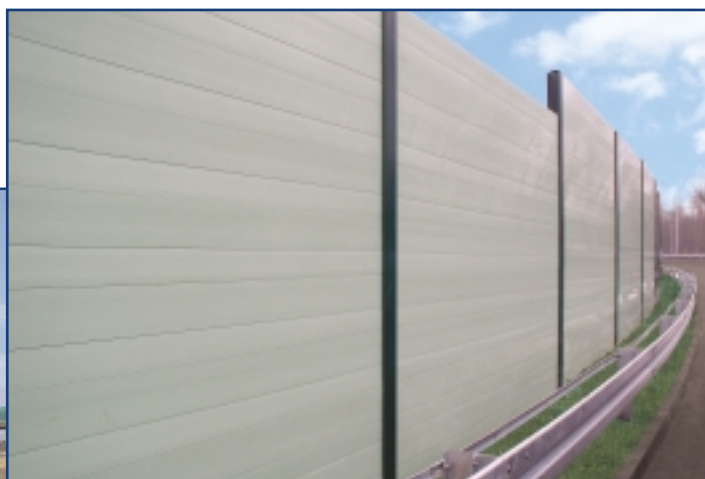
Atest Higieniczny Państwowego Zakładu Higieny nr PZH B-191/96  
 Aprobata Techniczna Instytutu Techniki Budowlanej nr AT-15-2650/97  
 Aprobata Techniczna Instytutu Badawczego Dróg i Mostów nr AT/2001-04-1091

## Special features of the RBS

- high quality of composite materials based on hard polymer provides durability and high strength,
- full protection against poor weather conditions, mildew, water resistance, and moisture,
- virtually maintenance free,
- fast, easy, and precise assembly, price advantages,
- perfect chemical resistance to typical water solutions, detergents, acids, and bases,
- high resistance to fire and resistance to ultraviolet radiation.

## Attestations and Certificates

PZH B-191/96 Hygienic Attestation issued by PZH (National Hygienic Institution)  
 AT-15-2650/97 Technical Approval issued by ITB (Building Techniques Institute)  
 AT/2001-04-1091 Technical Approval issued by IBDiM





## Достоинства системы RBS



- высокое качество применяемого композитного материала, на основе твёрдого полимера, обеспечивающее стойкость и прочность построенного объекта,
- полная защита от отрицательных атмосферных условий, воздействия плесени, влияния воды и влаги,
- отсутствие нужды консервации и окраски (в случае оставления стен без отделки),
- быстрота, легкость и точность монтажа, ценовая доступность и экономность,
- великолепная химическая стойкость на типичные водные растворы, детергенты, кислоты и щелочи,
- стойкость на воздействие ультрафиолетового и инфракрасного излучения.

## Аттестаты и сертификаты



PZH B-191/96 - Гигиенический Аттестат Государственного Учреждения Гигиены  
AT-15-2650/97 - Техническое Разрешение Института Строительной Техники  
AT/2001-04-1091 - Техническое Разрешение IBDiM

## Vorteile des RBS Systems



- hohe Qualität des auf der Basis von hartem Polymer verwendeten Zwitterwerkstoffes, die Dauerhaftigkeit und hohe Festigkeit der gebauten Einrichtung gewährleistet,
- voller Schutz vor ungünstigen Witterungsverhältnissen, Schimmelpilzeinwirkung, Wasser- und Feuchtigkeitseinfluss,
- Instandhaltung oder Anstreichen ist nicht notwendig (beim Hinterlassen der Wände ohne Fertigstellung),
- schnelle, leichte und präzise Montage, erschwinglicher Preis und Energiesparsamkeit,
- perfekte chemische Beständigkeit gegen Wasserlösungen, Detergente, Säuren und Basen,
- ultraviolett- und Infrarotstrahlungsbeständigkeit.

## Atteste und Zertifikate



PZH B-191/96 - Hygieneattest der Staatlichen Hygieneanstalt  
AT-15-2650/97 - Technische Zulassung des Instituts für Bautechnik  
AT/2001-04-1091 Technische Zulassung des IBDiM



## Domy jednorodzinne i garaże



Domy jednorodzinne wykonane w technologii **RBS** charakteryzują się ciekawą architekturą, oryginalnie zaprojektowanymi wnętrzami oraz wysoką jakością wykonania, zapewnioną przez specjalnie przeszkolone przez **Royal Europa** firmy wykonawcze. W ofercie **Royal Europa** znajduje się wiele ciekawych projektów domów. Istnieje możliwość zaadaptowania do technologii **RBS** każdego innego projektu wykonanego w dowolnej technologii.

Garaże wykonane w technologii **RBS** mogą występować w wersji pojedynczej lub szeregowej. Możliwości ich zestawień są dowolne i nieograniczone. Bez względu na upływ czasu zachowują swój elegancki wygląd, nie wymagając konserwacji. Nie trzeba ich malować, nie wymagają odziewiania jak w przypadku blachy ani zabiegów zapobiegających butwieniu jak w przypadku drewna. Powierzchnie ścian są gładkie, co pozwala na ich łatwe utrzymanie w czystości.

## Односемейные дома и гаражи



Односемейные дома изготовленные в технологии **RBS** характеризуются интересной архитектурой, оригинально спроектированными интерьерами, а также высоким качеством исполнения, обеспеченного специально обученными в **Royal Europa** фирмами. В предложении **Royal Europa** находится много интересных проектов домов. Есть возможность адаптации для технологии **RBS** каждого, другого рабочего проекта любой технологии.

Гаражи исполнены в технологии **RBS**, могут существовать в отдельной версии или в последовательной. Возможности их сопоставления произвольны и неограниченны. Не зависимо от истечения времени, сохраняют свой элегантный вид, не требуют консервации. Не нужно их красить, не требуют защиты от коррозии, в случае листовой стали, ни приёмов предотвращающих гниение, в случае дерева. Поверхности стен являются гладкими, что позволяет их легко сохранять в чистоте.

## Single Family Homes and Garages



Single family houses built using the **RBS** technology feature various architectural styles, conveniently designed inside rooms and high quality provided by contractors specially trained by **Royal Europa**. **Royal Europa** can provide many interesting house designs. It is possible to convert any housing plan to the **RBS** technology.

Garages made in the **RBS** technology may be semidetached and detached. They can be arranged in various unlimited ways. Regardless of the time passed, they keep their elegant appearance and do not require maintenance. No need to paint them, no need to remove corrosion as is the case of metal garage, and no need for any secondary procedures to prevent rotting as is the case with wood. Surfaces of walls are smooth and easy to clean.

## Einfamilienhäuser und Garagen



Für die Aufgrund der **RBS** Technologie gebauten Einfamilienhäuser sind eine interessante Baukunst, gedankenreich geplante Innenräume sowie hohe Ausführungsqualität kennzeichnend, die durch die zu diesem Zweck bei **Royal Europa** geschulten Ausführungsfirmen gesichert wird. Im Angebot von **Royal Europa** gibt es viele interessante Hausprojekte. Es besteht die Möglichkeit, jedes Ausführungsprojekt in beliebiger Technologie an die **RBS**-Technologie anzupassen.

Garagen in **RBS**-Technologie können in einzelner Fassung und im Reihenbau auftreten. Die Möglichkeiten ihrer Zusammenstellung sind beliebig und uneingeschränkt. Ihr elegantes Aussehen bleibt trotz des Zeitablaufs erhalten, wobei keine Instandhaltung erforderlich ist. Sie müssen nicht angestrichen und oder wie bei Blech entrostet werden. Es sind keine Vorbeugungsmassnahmen gegen Faulen wie bei Holz erforderlich. Die Wandflächen sind glatt und somit pflegeleicht.





## Technologie Nowoczesnego Budownictwa

**ROYAL EUROPA** - jesteśmy jedną z największych firm w Europie

Royal Europa to nowoczesne i zaawansowane technologicznie przedsiębiorstwo, będące częścią kanadyjskiego koncernu Royal Group Technologies Limited. Główna siedziba firmy, hala produkcyjna, zaplecze magazynowe, biura konstrukcyjno-kosztorysowe oraz dział obsługi klienta znajdują się w Polkowicach Dolnych.

### Oferta produkcyjna firmy Royal Europa obejmuje:

**Royal Siding** - system elewacji zewnętrznej, który powszechnie wykorzystuje się jako element wykończenia wewnętrznego ocieplenia budynku.

**Royal Interior Panels** - wewnętrzne panele boazerijne przeznaczone do nowoczesnej zabudowy ścian i sufitów.

**Royal Dual Wall Gutter** - system rynien winylowych opracowany w oparciu o zupełnie nowe rozwiązania techniczne.

**Royal Window Profiles** - profile okienne, produkowane na bazie zmodyfikowanego polichlorku winylu, charakteryzujące się doskonałą izolacyjnością termiczną i akustyczną.

**Royal Fencing** - nowa generacja ogrodzeń winylowych produkowanych w różnych wymiarach, dzięki czemu można dopasować je do indywidualnych potrzeb.

**Ekrany akustyczne w technologii RBS** - przeznaczone do stosowania przy trasach komunikacji drogowej, liniach kolejowych oraz wszędzie tam, gdzie występuje wysokie natężenie hałasu.

**Kontenery RoyalTel w technologii RBS** - kontenery oparte na wysokiej jakości materiale konstrukcyjnym, które znalazły zastosowanie w takich branżach, jak: telekomunikacja, energetyka, gazownictwo, bankowość, drogownictwo, i in.

## Технологии современного строительства

**ROYAL EUROPA** - одна из крупнейших фирм в Европе

Royal Europa это современное предприятие с прогрессивной технологией, являющееся частью канадского концерна Royal Group Technologies Limited. Главный офис фирмы, производственный корпус, склады, конструкторско-расчётное бюро, а также отдел обслуживания клиентов, находятся в г. Польковицах Долных, Польша.

### Производственная программа фирмы Royal Europa содержит:

**Royal Siding** - это широко используемая система отделки наружных фасадов для коммерческих и жилых зданий.

**Royal Interior Panels** - внутренние облицовочные панели предназначены для современной отделки стен и потолков.

**Royal DW Gutter** - система водосточных труб PVC с новейшими конструкторскими решениями и интересным профилем водосточной трубы, напоминающим карниз, идеально вписывающихся в архитектуру здания.

**Royal Window Profiles** - оконные профили, производимые на основе модифицированного поливинилхлорида, характеризующиеся превосходной термической и акустической изоляцией.

**Royal Fencing** - это новое поколение виниловых ограждений, имеющих широкую гамму размеров, благодаря чему, их можно использовать для различных применений.

**Акустические экраны по технологии RBS** - предназначены для ограничения проникновения шума в окружающую среду на автомобильных и железнодорожных трассах, а также для ограждения силовых электроустановок и трансформаторных подстанций.

**Контейнеры RoyalTel по технологии RBS** - контейнеры, изготавливаемые из конструкционного материала высокого качества, которые нашли применение в таких отраслях как: телекоммуникация, энергетика, газовая промышленность, банки, строительство дорог и др.



## Modern Building Technologies

**ROYAL EUROPA** - one of the largest companies in Europe,

Royal Europa is a division of Royal Group Technologies Limited (Canada). Our business offices, production and warehouse facilities, construction-design offices, and customer service department are located in Polkowice Dolne.

### Royal Europa manufactures the following:

**Royal Siding** - an exterior cladding system.

**Royal Interior Panels** - interior wainscoting designed for modern wall and ceiling panelling.

**Royal DW Gutter** - a patented PVC gutter system.

**Royal Window Profiles** - PVC window profiles with thermal and acoustic insulating properties.

**Royal Fencing** - a new generation of vinyl fences custom-manufactured to suit consumer needs.

**RBS Sound Barriers** - designed for roads, railway lines, and high noise places.

**RoyalTel Shelters** - telecommunication shelters made of high quality RBS construction materials that can be used in the telecommunications, power engineering, gas, banking, etc.

## Technologien des modernen Bauwesens

**ROYAL EUROPA** - wir sind europaweit einer der größten Unternehmen

Bei Royal Europa handelt es sich um ein modernes und technologisch fortgeschrittenes Unternehmen, das ein Teil des kanadischen Konzerns Royal Group Technologies Limited ist. Der Hauptsitz der Firma, die Produktionshalle, Magazinbasis, Konstruktions- und Kostenplanungsbüros sowie Kundenbedienungsabteilung befinden sich in Polkowice Dolne.

### Das Produktionsangebot der Firma Royal Europa umfasst:

**Royal Siding**- System der Außenfassade, der allgemein als ein Ausbauelement der Außengebäudebewärmung genutzt wird.

**Royal Interior Panels** - Innenwandvertäfelungen für eine moderne Verkleidung von Wänden und Decken.

**Royal DW Gutter- ein PVC**- Rinnensystem mit neuartigen Konstruktionslösungen und einem interessanten Rinnenprofil, welches an ein perfekt in die Architektur des Gebäudes einkomponiertes Gesims erinnert.

**Royal Window Profiles**- Fensterprofile, hergestellt auf der Basis des modifizierten Polyvinylchlorids, er charakterisiert sich durch ein perfekt ausgezeichnetes thermisches Isoliervermögen und Schalldämpfung.

**Royal Fencing**- eine neue Generation von Vinylzäunen, hergestellt in verschiedenen Ausmaßen, wodurch man sie an den individuellen Bedarf anpassen kann.

**Schallschirme in der RBS-Technologie**- bestimmt für die Verwendung an den Verkehrsstrassen, Bahnhöfen sowie überall dort, wo hohe Stromstärken auftreten.

**RoyalTel-Container in der RBS Technologie**- Container aus hochwertigem Konstruktionsmaterial, welche in solchen Bereichen Verwendung fanden, wie: Telekommunikation, Energetik, Gasindustrie, Bankwesen, Straßenbau, u d.

DYSTRYBUTOR

DISTRIBUTOR

ДИСТРИБУТОР

ВЕРТЕИЛЕР



Royal Europa Sp. z o.o., ul. Royal 1, 59-101 Polkowice Dolne  
tel. (+48 76) 846-31-00, faks: (+48 76) 847-00-86  
Bezpłatna infolinia: 0 800 234 800  
e-mail: info@royaleuropa.com, www.royaleuropa.com

Royal Europa Sp. z o.o., ul. Bobrowiecka 16c  
05-502 Bobrowiec k/Piaseczna  
tel./faks: (+48 22) 750-91-86  
e-mail: warszawa@royaleuropa.com